

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/AG/N/ZAF/29
10 de agosto de 2000

(00-3286)

Comité de Agricultura

Original: inglés

NOTIFICACIÓN

El 13 de julio de 2000 se recibió de la delegación de **Sudáfrica** la siguiente notificación relativa a los compromisos en materia de ayuda interna correspondiente a **1998 (cuadro DS.1 y cuadros justificantes correspondientes)**.

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN*: 1998
Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Nivel total de compromiso en relación con la MGA para el período de que se trata	Moneda	MGA Total Corriente
(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de la Sección I de la Parte IV de la Lista)	(de los cuadros justificantes adjuntos)
1	2	3
2.183,374	Millones de rand	820,130

* Campañas según figuran en el cuadro justificante DS.5.

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998

Medidas exentas del compromiso de reducción - "Compartimento verde"

Categoría a la que corresponde la medida	Denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el Anexo 2	Valor monetario de la medida en el año correspondiente (en millones de rand)	Fuente de los datos
1	2	3	4
1. Servicios generales	i) Construcción de instalaciones de abastecimiento de aguas (infraestructura): Construcción de instalaciones aprobadas de abastecimiento de aguas para que los productores puedan utilizar la tierra de forma más eficaz.	0,556	Departamento de agricultura
	ii) Conservación de recursos y gestión del medio ambiente: Fomento de la utilización sostenible de los recursos agrícolas naturales, (suelos, recursos hídricos y vegetación) y protección del medio ambiente.	238,778	"
	iii) Servicios veterinarios: Fomento de la producción pecuaria, la sanidad animal y la calidad de los productos del reino animal mediante el establecimiento de pautas y normas y la coordinación y prestación de servicios.	203,861	"
	iv) Servicios fitosanitarios y control de la calidad: Promoción de la producción de cultivos de la calidad de los productos del reino vegetal mediante el establecimiento de pautas y normas y la coordinación y prestación de servicios.	31,872	"
	v) Servicios agroeconómicos: Fomento de la utilización óptima de los factores de producción, regulación y coordinación de la comercialización y de la política de comercialización con respecto a los productos agrícolas, suministro de información y prestación de asesoramiento sobre las tendencias económicas agrícolas, así como reglamentación del movimiento cooperativo.	118,836	"
	vi) Servicios auxiliares y conexos: Prestación de servicios auxiliares relacionados con la distribución de información, la conexión entre las industrias agrícolas, los servicios de biblioteca y la realización por instituciones de investigación mediante contratos, la formación en el empleo, los enlaces internacionales, el transporte público y la contribución a las actividades de conservación del suelo.	96,212	"
	vii) Investigación Agrícola: Contribución a la investigación agrícola y los gastos, formación, amortización, sueldos y mantenimiento del Consejo de Investigación Agrícola con el objetivo general de fomentar la investigación agrícola.	393,196	"
	viii) Servicios de divulgación y formación: Servicios de divulgación y capacitación prestados por los departamentos provinciales de agricultura a los agricultores y al personal.	288,179	"

1	2	3	4
2. Socorro en caso de desastres naturales	ix) Administración: Gestión general del Departamento de Agricultura y prestación de servicios administrativos especializados (funciones de formulación de políticas, servicios de gestión y de asesoramiento, servicios financieros y relacionados con el personal y servicios jurídicos).	551,966	Departamento de agricultura
	x) Servicios de ingeniería agrícola: Fomento de la utilización sostenible de los recursos naturales agropecuarios, planificación y desarrollo de productos de ingeniería agrícola, suministro de tanques de inmersión en zonas rurales, programas de mecanización, mantenimiento de las líneas de nivel del terreno y otros servicios.	92,690	"
	i) Subvenciones por inundaciones: Con objeto de que los productores puedan restablecer la situación en la que se encontraban antes de la inundación.	6,800	"
	ii) Ayuda por desastres producidos por la sequía: Concesión de ayudas a los cultivadores y cooperativas de cultivadores damnificados por la sequía para evitar la destrucción de la infraestructura rural como resultado del descenso de los ingresos y de los casos de quiebra y hacer posible que los productores puedan seguir realizando actividades de producción.	14,072	"
	iii) Incentivos para la compra de alimentos para el ganado: Con objeto de que los productores puedan mantener una cabaña básica durante un período de sequía prolongado.	0	"
	iv) Transporte de ganado y forraje: Ayuda a los productores de las zonas afectadas por la sequía para que continúen alimentando su ganado.	0	"
	v) Transporte de agua: Ayuda a los habitantes de las zonas afectadas por la sequía así como al ganado.	0	"
	vi) Subvenciones para cupos de agua: Con objeto de que los productores acogidos a sistemas de regadío puedan sobrevivir en condiciones de sequía, a fin de que puedan mantener a sus peones agrícolas y evitar la destrucción de la infraestructura de la región.	2,580	"
	vii) Subvención por daños causados por incendios: Compensación de las pérdidas causadas por incendios.	0	"
	viii) Subvención para evitar la incautación: Prevención, en la medida de lo posible, de embargos de los bienes de agricultores, dando a éstos posibilidades de recuperarlos, para que no abandonen la actividad agrícola.	0	"
ix) Reembolso coordinado de la deuda incontrolable (subvención): Con objeto de contribuir, cuando sea posible, a que todos los agricultores que a pesar de haber adoptado prácticas adecuadas y razonables de cultivo y financieras pero que, debido a una serie de factores ajenos a ellos, como la sequía o una coyuntura económica desfavorable, hayan contraído deudas demasiado elevadas o se hayan visto afectados por un empeoramiento constante de la situación de su deuda. A tal fin, ha de recurrirse a medidas coordinadas de las entidades de financiación.	0	"	
x) Pozos de sondeo: Perforación de pozos de sondeo en períodos de sequía para la cabaña.	0	"	

1	2	3	4
	xi) Programa provisional de regeneración del pastoreo natural: Medida provisional en espera de la aplicación de un programa de regeneración de los pastos naturales, destinada a asistir a los ganaderos que, en determinadas zonas, se vean obligados a esperar el tiempo necesario para que sus pastos naturales, dañados por una sequía prolongada, se recuperen.	0	Departamento de agricultura
3. Reajuste estructural: programas de recursos	i) Conversión de tierras marginales: El objetivo de este programa es permitir a los productores reducir el volumen de tierras de barbecho marginales en las que la producción de cosechas es arriesgada y convertirlas en tierras de pastoreo más adecuadas (si bien con menos posibilidades de generación de ingresos) para el clima específico (normalmente zonas más secas).	5,000	"
	i) Trabajos de conservación del suelo: Este programa tiene como objetivo la realización de trabajos de conservación del suelo esenciales para su mejora y protección.	50,950	"
5. Programas de asistencia regional	i) Ayuda para el desarrollo: Con este programa se pretende ayudar a los productores de zonas insuficientemente desarrolladas y desventajadas, para fomentar el desarrollo agrícola y rural en el marco del programa de desarrollo.	399,344	"
6. Otras medidas	i) Ayuda a las cooperativas de agricultores: Ayuda a las cooperativas de agricultores que se enfrentan a dificultades económicas debidas a la sequía y a cambios desfavorables de la economía, con la finalidad de mantener la infraestructura de la economía rural en las zonas designadas.	0	"
	ii) Subvenciones para un programa de asistencia especial a los apicultores: Con objeto de resarcir a los apicultores que han sufrido pérdidas como resultado de la infiltración de abejas intrusas del Cabo, de los gastos de restablecimiento de las colmenas.	0	"
TOTAL		2.494,892	

AYUDA INTERNA: Sudáfrica

PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998

Cálculo de la Medida Global de la Ayuda Total Corriente

Designación de los productos de base (con inclusión de la MGA no referida a productos específicos)	MGA por productos específicos (de los cuadros justificantes DS.5 a DS.7 <i>infra</i>) Millones de rand	Medidas de la ayuda por productos específicos (del cuadro justificante DS.8 <i>infra</i>) Millones de rand	MGA Total Corriente (Total general) Millones de rand
1	2	3	4
Azúcar	805,67		805,67
Té	14,46		14,46
Algodón	-4,81		-4,81
MGA Total no referida a productos específicos (del cuadro justificante DS.9 <i>infra</i>)			<i>de minimis</i>
TOTAL: MGA Total actual			820,13

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Sostenimiento de los precios del mercado

Designación de los productos de base	Campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado (rand/tonelada)	Precio de referencia externo (G/AG/W/30) (rand/tonelada)	Producción con derecho a ayuda (miles de toneladas)	Derechos/gravámenes conexos (millones de rand)	Sostenimiento de los precios del mercado: total (millones de rand)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5*	6	7	8 ((4-5*6)-7)	9
Azúcar**	1º de abril de 1998	Sostenimiento de los precios	2.309,000	1.120,26	1.129,67	0	805,67	Departamento de agricultura
Té	1º de julio de 1998	"	12.500,00	11.123,02	10,50	0	14,46	"
Algodón***	1º de abril de 19987	"	8.100,00	8.110,83	38,25	4,40	-4,81	"
							820,13	

* Tipo de cambio rand/dólar EE.UU. aplicado para calcular el precio de referencia externo: 1986-88: 2,1973
1998: 5,5316

** La ayuda al azúcar se multiplicó por el 0,6 por ciento para obtener el porcentaje de ayuda (60 por ciento) a los cultivadores de caña de azúcar. En el cálculo de la MGA del azúcar, no se han tenido en cuenta las diferencias de calidad al comparar el precio administrado (azúcar refinada) y el precio externo de referencia en el período de base (principalmente azúcar en bruto).

*** La medida de la ayuda negativa para el algodón no se incluye en el total del sostenimiento de los precios de mercado.

AYUDA INTERNA: Sudáfrica**PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998***Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Pagos directos no exentos*

Designación de los productos de base	Campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Precio administrado aplicado Rand/tonelada	Precio de referencia externo (G/AG/W/30) Rand/tonelada	Producción con derecho a ayuda Miles de toneladas	Total de pagos directos basados en el precio	Otros pagos directos no exentos Millones de rand	Derechos/gravámenes conexos	Total pagos directos Millones de rand	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 ((4-5)*6)	8	9	10 (7+8-9)	11
No se efectuaron pagos directos no exentos a las ramas de producción.										Departamento de agricultura

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998

Medida Global de la Ayuda por productos específicos: Otra ayuda por productos específicos y MGA Total por productos específicos

Designación de los productos de base	Campaña que comienza el ...	Categoría(s) a que corresponde la medida	Otros desembolsos presupuestarios por productos específicos	Otra ayuda por productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Otra ayuda por productos específicos: total	Sostenimiento de los precios del mercado (cuadro justificante DS.5) (millones de rand)	Pagos directos no exentos (cuadro justificante DS.6) (millones de rand)	MGA Total (millones de rand)	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6	7 (4+5-6)	8	9	10 (7+8+9)	11
Azúcar	1° de abril de 1998	Sostenimiento de los precios					805,67	0	805,67	Departamento de agricultura
Té	1° de julio de 1998	"					14,46	0	14,46	"
Algodón*	1° de abril de 1998	"					-4,81	0	-4,81	"
									820,13	

* La medida de la ayuda negativa para el algodón no se incluye en el total del sostenimiento de los precios de mercado.

AYUDA INTERNA: Sudáfrica
PERÍODO DE NOTIFICACIÓN: 1998
MGA no referida a productos específicos

Categoría(s) a que corresponde la medida	Ejercicio financiero 1998/99	Desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos Millones de rand	Otra ayuda no referida a productos específicos (incluir datos sobre el cálculo)	Derechos/gravámenes conexos	Ayuda no referida a productos específicos: total Millones de rand	Fuente de los datos
1	2	3	4	5	6 (3+4-5)	7
1. Costos de combustible y de administración de las cooperativas		0			0	Departamento de agricultura
2. Programa de Garantía Estatal (Banco del Suelo y Agrícola)		0			0	"
3. Subvención de intereses a las cooperativas		0			0	"
4. Subvención de intereses a los productores		18,537			18,537	"
5. Subvención del combustible		0			0	"
6. Asignación de recursos		22,00			22,00	"
7. Vivienda de peones agrícolas		0			0	"
MGA Total no referida a productos específicos					40,538 <i>(de minimis)</i>	
Valor total de la producción agrícola (Informe económico sobre la agricultura en Sudáfrica, Departamento de Agricultura, Dirección de Información Estadística):					42.702,00	
Porcentaje de ayuda interna no referida a productos específicos del valor total de la producción:					0,09%	